

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

إرنست وِيُونغ

محاسبون قانونيون
صندوق بريد ١٣٥٠
أبراج بي أم
رقم المكتب، ٢٥٠١
شارع الاتحاد، النهدة
الشارقة - الإمارات العربية المتحدة
هاتف: +٩٧١ ٦ ٥٢٨ ٧٦٢٦
فاكس: +٩٧١ ٤ ٧٧٠ ٧٢٢٢
www.ey.com/me

تقرير مراجعة البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية إلى السادة مجلس الإدارة البنك العربي المتّحد - شركة مساهمة عامة

المقدمة

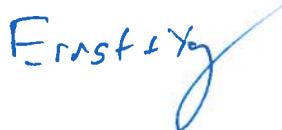
لقد راجعنا البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية المرفقة للبنك العربي المتّحد - شركة مساهمة عامة ("البنك") والشركة التابعة له (والمشار إليها مجتمعة بـ"المجموعة") والبيانات الموحدة المرحلية للإيرادات والإيرادات الشاملة المتعلقة بها لفترتي الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ وبيانات التدفقات النقدية والتغيرات في حقوق المساهمين لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات التوضيحية. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وتقديم هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية وفقاً لمعيار إعداد التقارير المالية الدولي، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، إعداد التقارير المالية المرحلية ("المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤"). إن مسؤوليتنا هي إعطاء استنتاج حول هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

مجال المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ الذي ينطبق على مهام المراجعة "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنجزة من قبل مدقق حسابات المنشأة المستقل". تتألف مراجعة المعلومات المالية المرحلية من طلب الاستفسارات بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن مجال عملية المراجعة أقل بكثير من مجال التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبناء عليه فإنها لا تمكننا من الحصول على التأكيدات التي تطلعنا على جميع الأمور الجوهرية التي يمكن تحديدها أثناء القيام بالتدقيق. بناءً على ذلك فإننا لا نبدي رأياً بخصوص التدقيق.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الاعتقاد بأن البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها من جميع النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.



إرنست وِيُونغ
وُقعت من قبل:
أنطونи أوسليفان

شيريك

رقم القيد: ٦٨٧

٢٠١٢ يوليو ١٥

الشارقة، الإمارات العربية المتحدة

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

بيان الإيرادات الموحدة المرحلية

للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدقة)

<u>الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو</u>		<u>الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو</u>		إيضاح
<u>٢٠١١</u>	<u>٢٠١٢</u>	<u>٢٠١١</u>	<u>٢٠١٢</u>	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٢١,٥٨٢	٣٢١,٥٧٦	١١٣,٦٠٥	١٦٧,٥٢٨	إيرادات فوائد وإيرادات مشابهة
(٣٩,٠٠٦)	(٦٤,٧٧٣)	(١٩,٤٠٨)	(٣٢,٨٧٧)	مصاريف فوائد ومصاريف مشابهة
١٨٢,٥٧٦	٢٥٦,٨٠٣	٩٤,١٩٧	١٣٤,٦٥١	صافي إيرادات فوائد
٩,١٤٦	١١,٤٥٥	٤,٢٦٥	٦,٢٠٥	إيرادات من موجودات تمويلية وإسلامية
(٦,٣١٨)	(٩,١٠٧)	(٢,٣٥٧)	(٥,٠٩٤)	توزيع إلى المودعين
١٨٥,٤٠٤	٢٥٩,١٥١	٩٦,١٠٥	١٣٥,٧٦٢	صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية بعد تنزيل التوزيع إلى المودعين
٣٩,٠٢٦	٥٥,٠٦١	١٩,٣٣٨	٢٨,٥٤٠	صافي إيرادات الرسوم والعمولات الأرباح ناقصاً الخسائر الناتجة من التعامل بالعملات الأجنبية
١٤,٣٢٥	١٦,٩٨٣	٧,٠٩٣	٩,٤٩٩	
١٧,٧٥٥	١٧,٤٣٨	٩,٧٣٣	١٠,٥٥٥	إيرادات تشغيلية أخرى
٢٥٧,٣٩٦	٣٤٨,٦٣٣	١٣٢,٢٦٩	١٨٤,٣٣٦	إجمالي الإيرادات التشغيلية
(٣٥,٧٥٦)	(٥٠,١١٨)	(١٥,٥٧٩)	(١٣,٤١٣)	مخصص خسائر القروض والسلفيات
٢٢١,٦٤٠	٢٩٨,٥١٥	١١٦,٦٩٠	١٧٠,٩٢٣	صافي الإيرادات التشغيلية
(٦٢,٣٨٧)	(٦٦,٩٠١)	(٣١,٤٧٨)	(٣٣,١٦٢)	مصاريف الموظفين
(٥,٣٢٦)	(٥,٩٦٧)	(٢,٧٢٧)	(٢,٩٧٩)	إستهلاك الموجودات الثابتة
(٢١,٠٧٦)	(٣٢,٣٦١)	(١٠,٥٤٧)	(١٦,٥٠٩)	مصاريف تشغيلية أخرى
(٨٨,٧٨٩)	(١٠٥,٢٢٩)	(٤٤,٧٥٢)	(٥٢,٦٥٠)	إجمالي المصاريف التشغيلية
١٣٢,٨٥١	١٩٣,٢٨٦	٧١,٩٣٨	١١٨,٢٧٣	الأرباح للفترة
٠,١٣٣	٠,١٩٤	٠,٠٧٢	٠,١١٩	٣ الربح الأساسي والمخفف للسهم (درهم)

شكل الإيضاحات من ١ إلى ١٢ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

بيان الإيرادات الموحدة المرحلية الشاملة

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو				الأرباح للفترة
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	الإيرادات الشاملة الأخرى
<u>١٣٢,٨٥١</u>	<u>١٩٣,٢٨٦</u>	<u>٧١,٩٣٨</u>	<u>١١٨,٢٧٣</u>	
				صافي الأرباح غير المحققة من الإستثمارات المتوفرة للبيع / تحوطات التدفقات النقدية
<u>١٧,٨٠٤</u>	<u>٢١,٠٦٩</u>	<u>٨,٩٨٥</u>	<u>٤,٧٩٣</u>	صافي الخسائر من إعادة تقييم الموجودات الثابتة
<u>-</u>	<u>(٦,٤٦٥)</u>	<u>-</u>	<u>(٦,٤٦٥)</u>	
<u>١٧,٨٠٤</u>	<u>١٤,٦٠٤</u>	<u>٨,٩٨٥</u>	<u>(١,٦٧٢)</u>	
<u>١٥٠,٦٥٥</u>	<u>٢٠٧,٨٩٠</u>	<u>٨٠,٩٢٣</u>	<u>١١٦,٦٠١</u>	اجمالي الإيرادات الشاملة للفترة

شكل الإيضاحات من ١ إلى ١٢ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

بيان المركز المالي الموحد المرحلي

في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم (مقدمة)	٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم	إيضاح	الموجودات
٥٤٨,٥٩٤	٥٦٥,٧٩٣	٤	نقدية وأرصدة لدى المصرف المركزي لدولة
١,٤٦٨,٣٠١	١,٠١٢,٢٠٠	٥	الإمارات العربية المتحدة
٧,٨٤٣,٧٥٣	٩,٢٦١,٧٩٣		ودائع وأرصدة لدى البنوك
٢١٢,٥٤٨	٣١٦,٨٧١		قرصون وسلفيات
٥٩٥,٦٦٣	٧٨٥,٤٢٢	٦	موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية
-	١٢,٩٠٠	٧	استشارات
١٠٦,١٠٥	١٥٦,٧٨٥		عقارات استثمارية
٥٧,٠٨١	٨٣,١٥٨		موجودات ثابتة
١٠,٨٣٢,٠٩٥	١٢,١٩٤,٩٢٢		موجودات أخرى
			إجمالي الموجودات
			المطلوبات وحقوق المساهمين
			المطلوبات
٨٧٠,٥٢٣	١,٥٤٥,٦١٢		ودائع وأرصدة من البنك
٧,٣٤٣,١١٠	٧,٧٥٢,٩٤٦	٨	ودائع العملاء
٤٨٠,٣١٩	٦٧٨,٤٣٠		ودائع العملاء الإسلامية
١٠٧,١١٨	١٧٨,٤٩٩		مطلوبات أخرى
٨,٨٠١,٠٧٠	١٠,١٥٥,٢٨٧		إجمالي المطلوبات
			حقوق المساهمين
			رأس المال
٩٩٦,٤٠١	٩٩٦,٤٠١		احتياطي خاص
٢٥٥,٨٨٨	٢٥٥,٨٨٨		احتياطي قانوني
٣٣٨,٤٤٣	٣٣٨,٤٤٣		احتياطي عام
٩,٣١١	٩,٣١١		احتياطي إعادة تقييم
٢١,٦٧١	١٤,٦١٨		الأرباح غير الموزعة
٤٢٦,٣٦٨	٤١٨,٩٦٢		التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة
(١٥,٠٥٧)	٦,٠١٢		
٢,٠٣١,٠٢٥	٢,٠٣٩,٦٣٥		إجمالي حقوق المساهمين
١٠,٨٣٢,٠٩٥	١٢,١٩٤,٩٢٢		إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين



عونى العلمي
(نائب الرئيس التنفيذي)
٢٠١٢
١٥ يونيو

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٢ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

بيان التدفقات النقدية الموحدة المرحلية

للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدقة)

السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١	٢٠١٢	الأسطحة التشغيلية
ألف درهم	ألف درهم	الأرباح للفترة بنود لا تتطلب تدفقات نقدية:
١٣٢,٨٥١	١٩٣,٢٨٦	الإستهلاك
٥,٣٢٦	٥,٩٦٧	مخصص خسائر القروض والسلفيات
٣٥,٧٥٦	٥٠,١١٨	
 (٨٨٦) <u>—</u>	 (٦,٩٦٢) (١,١٩٢)	بنود تم اعتبارها بشكل منفصل: صافي الأرباح من بيع استثمارات متوفرة للبيع أرباح التقييم العادل للعقارات الاستثمارية
 (١,٠٣٤,٥٧٣) (٩١,٦٤٠) ٢٩٨,٠٦٨ (١٧,٤٤٩)	 (١,٤٦٨,١٥٨) (١٠٤,٣٢٢) ٢,٥٠٥ (٥٨,١٤٠)	النحوات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية القروض والسلفيات الأنشطة التمويلية والإسلامية
١٧,٧٤٨ (٨,٤٤٢) (١٠١,٩٨٧) ١,٠٥٠,٦١٤ (٤٣٧,٨٢٣) ١١١,٦٥٦	٩,٠٠١ (٢٦,٠٧٧) ٥١٩,٦٧٣ ٤٠٩,٨٣٦ ١٩٧,٩١١ ٧١,٣٨١	الودائع والأرصدة لدى البنوك التي تستحق بعد ثلاثة أشهر المستحقات من المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة الودائع النقدية المحتجظ بها من قبل البنوك مقابل قروض ومعاملات مشقات موجودات أخرى الودائع والأرصدة من البنوك التي تستحق بعد ثلاثة أشهر ودائع العماء ودائع العماء الإسلامية المطلوبات الأخرى
<u>(٤٠,٧٨١)</u>	<u>(٢٠٥,١٧٤)</u>	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
 (١٤,٤٢٩) <u>—</u> (٢٨٠,٦٣٦) ١٦٢,١٨٥	 (٦٣,٠٦٢) (١١,٧٠٨) (٤٣٨,٢٦٥) ٢٧٦,٥٣٧	الأنشطة الاستثمارية شراء موجودات ثابتة شراء عقارات استثمارية شراء إستثمارات المبالغ المحصلة من استرجاع / بيع استثمارات
<u>(١٣٢,٨٨٠)</u>	<u>(٢٣٦,٤٩٨)</u>	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
 (١٥٩,٤٢٤)	 (١٩٩,٢٨٠)	الأنشطة التمويلية الأرباح الموزعة
<u>(١٥٩,٤٢٤)</u>	<u>(١٩٩,٢٨٠)</u>	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
 (٣٣٣,٠٨٥)	 (٦٤٠,٩٥٢)	النقص في النقدية وشبيه النقدية
<u>٤٥٢,٨٢٨</u>	<u>١,٢٤٣,٦٢٣</u>	النقدية وشبيه النقدية في ١ يناير
<u>١١٩,٧٤٣</u>	<u>٦٠٢,٦٧١</u>	النقدية وشبيه النقدية في ٣٠ يونيو
		تشتمل النقدية وشبيه النقدية على بنود بيان المركز المالي التالي التي تستحق في الأصل خلال ثلاثة أشهر أو أقل:
 (٥٧,٥٤٩) ٧٠٧,٠٥٧ (٥٢٩,٧٦٥) ١١٩,٧٤٣	 ١٤٨,٣٢٥ ١,٠١٢,٢٠٠ (٥٥٧,٨٥٤) ٦٠٢,٦٧١	النقدية والأرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة ودائع وأرصدة لدى البنوك تستحق خلال ثلاثة أشهر ودائع وأرصدة من البنوك تستحق خلال ثلاثة أشهر

شكل الإيضاحات من ١ إلى ١٢ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحدة المرحلية

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

شكل الإضافات من ١ إلى ١٢ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

- ١ التأسيس والأنشطة

تأسس البنك العربي المتحد كشركة عامة ذات مسؤولية محدودة في إمارة الشارقة عام ١٩٧٥ بموجب مرسوم من صاحب السمو حاكم الشارقة وتم تسجيله كشركة مساهمة عامة حسب قانون الشركات التجارية رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في دولة الإمارات العربية المتحدة. يقع المكتب المسجل للبنك في الشارقة، الإمارات العربية المتحدة وعنوانه هو صندوق بريد ٢٥٠٢٢، الشارقة، الإمارات العربية المتحدة.

يزاول البنك أعماله المصرافية التجارية من خلال مكاتبها وفروعها في دولة الإمارات العربية المتحدة. يزاول البنك أيضاً العمليات المصرافية الإسلامية من خلال أقسام الخدمات المصرافية الإسلامية في فروع متفرقة.

الاستثمار في شركة تابعة تم تأسيسها حديثاً

في ٢٨ نوفمبر ٢٠١١، تم تأسيس شركة الصداره للاستثمار كشركة استثمار من قبل البنك. بدأت شركة الصداره للاستثمار عملياتها في ٣ مايو ٢٠١٢ عندما تم تقديم رأس المال في الشركة التابعة. تأسست الشركة كشركة تابعة ومملوكة بالكامل للمجموعة ويتم توحيد النتائج المالية للشركة التابعة في البيانات المالية المرحلية الخاصة بالبنك للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو عام ٢٠١٢.

إن رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل لشركة الصداره للاستثمار هو ٣٠٠,٠٠٠ درهم لكل سهم بمجموع ١,٠٠٠ درهم بقيمة ٣٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١ - لا شيء). إن الأنشطة الرئيسية للشركة التابعة هي إجراء الاستثمارات المالية الخاصة بها والاستثمار في المشاريع التجارية وتقديم الخدمات الاستشارية الاستثمارية.

- ٢ السياسات المحاسبية

يتم إعداد البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية للبنك وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، إعداد التقارير المالية المرحلية ("المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤").

إن البيانات المالية الموجزة المرحلية لا تحتوي على جميع المعلومات والإفصاحات الضرورية للبيانات المالية السنوية ويجب أن تقرأ مع البيانات المالية السنوية للبنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة والمتبعة من قبل البنك

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية مطابقة لتلك التي تم على أساسها إعداد البيانات المالية السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ باستثناء ما يتعلق بالشركات التابعة والعقارات الاستثمارية خلال الفترة وإتباع معايير إعداد التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسير التقارير المالية الدولية التي أصبحت سارية المفعول كما في ١ يناير ٢٠١٢.

إن إتباع هذه المعايير والتفسيرات لم يكن له تأثير على الوضع المالي أو أداء البنك خلال الفترة. إن السياسات المحاسبية المتعلقة بالشركات التابعة والعقارات الاستثمارية موضحة أدناه.

أسس توحيد البيانات المالية

تشتمل البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية على البيانات المالية للبنك والشركة التابعة لها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يشار إليها مجتمعة بـ"المجموعة"). تم توحيد البيانات المالية للشركة التابعة التالية ضمن هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية.

الاسم	الوضع القانوني	نسبة الملكية	بلد التأسيس	الأنشطة الرئيسية
شركة الصداره للاستثمار	شركة ذات مسؤولية محدودة	% ١٠٠	الشارقة، إ.ع.م	الاستثمارات والخدمات الإستشارية الاستثمارية

- ٢ - السياسات المحاسبية (تتمة)

أسس توحيد البيانات المالية (تتمة)

يتم توحيد بيانات الشركات التابعة بالكامل بدءاً من تاريخ الإستحواذ بإعتباره التاريخ الذي حصلت فيه المجموعة على الرقابة ويستمر توحيدها حتى التاريخ الذي تفقد فيه المجموعة الرقابة. تعد البيانات المالية للشركات التابعة لنفس فترة إعداد التقرير المالي كما لدى البنك باستخدام سياسات محاسبية مماثلة. حيثما يكون ضرورياً، تتوافق السياسات المحاسبية للشركات التابعة لضمان الاتساق مع السياسات التي اتبعتها المجموعة. إن جميع الأرصدة والمعاملات والأرباح والخسائر غير المحققة وأرباح الأسهم الناتجة من المعاملات بين المجموعة يتم حذفها بالكامل.

إن الخسائر ضمن الشركة التابعة تعود إلى الحصص غير المسيطرة حتى وإن نتج عن ذلك عجز في الرصيد. إن التغير في حصة الملكية للشركة التابعة، دون خسارة الرقابة، يتم إحتسابه على أنه معاملة حقوق ملكية.

في حال خسرت المجموعة الرقابة على الشركة التابعة، فإنها:

- تقوم بإستبعاد الأصول (بما في ذلك الشهرة) والمطلوبات المتعلقة بالشركة التابعة؛
- تقوم بإستبعاد المبلغ المدرج للحصة غير المسيطرة؛
- تقوم بإستبعاد إجمالي فروقات التحويل المدرجة ضمن حقوق الملكية؛
- تقوم بتنبيت القيمة العادلة للمبلغ الم DISCLAIMED؛
- تقوم بتنبيت القيمة العادلة لأية إستثمارات محتفظ بها؛
- تقوم بتنبيت أي فائض أو عجز ضمن الأرباح أو الخسائر؛ و
- تقوم بإعادة تصنيف حصة الشركة الأم من العناصر المثبتة سابقاً ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى إلى الأرباح أو الخسائر أو الأرباح غير الموزعة، بالشكل الملائم.

العقارات الاستثمارية

إن العقارات الاستثمارية ومن ضمنها العقارات الاستثمارية تحت الإنشاء يتم قياسها مبدئياً بالتكلفة، وتشمل تكاليف المعاملات. يتضمن المبلغ المدرج تكلفة إحلال جزء من عقار استثماري قائم في الوقت الذي أنفقت فيه التكلفة إذا توفر معيار التثبيت؛ وباستثناء تكاليف الخدمات اليومية لعقار استثماري. لاحقاً للتنبيت الأولى، يتم إظهار العقارات الاستثمارية بالقيمة العادلة التي تعكس أوضاع السوق بتاريخ إعداد التقارير المالية. إن الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية يتم إدراجها في بيان الإيرادات في الفترة التي تنشأ فيها. يتم تقدير القيمة العادلة سنوياً من خلال مقيم معتمد خارجي ومستقل، مع تطبيق طريقة التقييم التي أوصت بها لجنة معايير التقييم الدولية.

يتم استبعاد العقارات الاستثمارية عند بيعها أو عند سحبها نهائياً من الاستخدام ولا توجد فائدة اقتصادية متوقعة منها عند بيعها في المستقبل. يتم تثبيت الفرق بين صافي المبالغ المحصلة من البيع والمبلغ المدرج للأصل في بيان الإيرادات في فترة الاستبعاد.

تجري التحويلات إلى ومن العقارات الاستثمارية فقط عندما يكون هناك تغيير في الاستخدام. وللتحويل من عقار استثماري إلى عقار في حوزة المالك، فإن التكلفة المعتبرة في الحسابات اللاحقة تكون بالقيمة العادلة في تاريخ تغيير الاستخدام. إذا أصبح العقار الذي في حوزة المالك عقاراً استثمارياً، يقوم البنك بتسجيل العقار في الحسابات وفقاً للسياسة المنصوص عليها للموجودات الثابتة حتى تاريخ تغيير الاستخدام.

إن السياسات المحاسبية المتتبعة من قبل البنك بخصوص النقدية وشبه النقدية والاستثمارات، والتي تتماشى مع السياسات المتتبعة خلال السنة السابقة تم إعادة صياغتها أدناه:

النقدية وشبه النقدية

تتألف النقدية وشبه النقدية كما أشير إليها في بيان التدفقات النقدية من النقد في الصندوق والحسابات الجارية غير المقيدة لدى المصرف центральный والمبالغ المستحقة من (إلى) البنوك عند الطلب أو التي تستحق في الأصل خلال ثلاثة أشهر أو أقل.

- ٢ - السياسات المحاسبية (تنمية)

الاستثمارات للمتاجرة

يتم تثبيتها في البداية بالقيمة العادلة. تدرج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيم العادلة ضمن بيان الإيرادات للسنة. وتدرج الفوائد وأرباح الأسمم المقبوضة ضمن الإيرادات الأخرى حسب شروط العقد أو عندما يستحق دفعها.

الاستثمارات لغير المتاجرة

يتم تصنيف الاستثمارات لغير المتاجرة كما يلي:

- محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
- متوفرة للبيع

يتم تثبيت جميع الاستثمارات لغير المتاجرة في البداية بالتكلفة باعتبارها القيمة العادلة للمبلغ المقبوض وتشمل مصاريف الإستحواذ المرتبطة بالإستثمار.

المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

إن الاستثمارات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق هي موجودات مالية غير مشتقة بدفعات ثابتة أو دفعات قابلة للتحديد وتواريخت استحقاق ثابتة، والتي يكون للبنك النية والقدرة على الاحتفاظ بها لن تاريخ الاستحقاق. بعد القياس الأولى، يتم قياس الاستثمارات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام سعر الفائدة الفعلي، ناقصاً الإنخفاض في القيمة. يتم إحتساب التكفة المطفأة بالأخذ في الاعتبار أي خصم أو علاوة على الإستحواذ والرسوم التي هي جزء لا يتجزأ من سعر الفائدة الفعلي. يتم إدراج الإنطفاء ضمن بند "إيرادات الفوائد والإيرادات المشابهة" في بيان الإيرادات. إن الخسائر التي تنتج عن الإنخفاض في قيمة تلك الاستثمارات يتم تثبيتها في بيان الإيرادات "كمخصص لخسائر القروض والسلفيات".

الاستثمارات المتوفرة للبيع

إن الاستثمارات المتوفرة للبيع هي تلك الاستثمارات المصنفة كذلك أو غير مؤهلة لتصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر أو المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق أو القروض والسلفيات وتشتمل على أدوات الحقوق وسندات الدين. إن سندات الدين في تلك الفئة هي تلك التي يتم الإحتفاظ بها لفترة زمنية غير محددة والتي قد يتم بيعها حسب الاحتياجات إلى السيولة أو ردًا على التغيرات في ظروف السوق.

بعد التثبيت الأولى، يتم قياس تلك الاستثمارات لاحقاً بالقيمة العادلة. تثبت الخسائر الناتجة من الإنخفاض في قيمة تلك الاستثمارات في بيان الإيرادات ضمن "خسائر الإنخفاض في قيمة الاستثمارات المالية". إن ذلك الجزء من أية تغيرات في القيمة العادلة التي ترتبط بعلاقة التحوط الفعلي يتم تثبيته مباشرة في بيان الإيرادات. إن التغيرات في القيمة العادلة والتي هي ليست جزءاً من علاقة التحوط الفعلي تدرج كعنصر منفصل من حقوق الملكية حتى يتم شطب الإستثمار أو يتم تحديده بأنه منخفض القيمة. عند الاستبعاد أو الإنخفاض في القيمة، فإن الربح أو الخسارة المتراكمة المدرجة سابقاً "كتغيرات متراكمة في القيمة العادلة" ضمن حقوق الملكية تدرج في بيان الإيرادات للفترة.

الإنخفاض في القيمة وعدم تحصيل موجودات مالية

الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة

فيما يتعلق بالموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة، يقوم البنك في البداية بتقييم فيما إذا كان يوجد دليل موضوعي على حصول انخفاض في القيمة بخصوص الموجودات المالية الجوهرية بصورة فردية أو مجموعة من الموجودات المالية غير الجوهرية بصورة فردية. إذا حدد البنك عدم وجود دليل موضوعي على حصول انخفاض في القيمة بخصوص الموجودات المالية التي يتم تقييمها بصورة فردية، سيشمل ذلك الأصل ضمن مجموعة من الموجودات المالية التي تمتلك خواص مشابهة في مخاطر الائتمان ويتم تقييمها بصورة مجتمعة بخصوص الانخفاض في القيمة. وفيما يتعلق بالموجودات التي يتم تقييمها بصورة فردية بخصوص الانخفاض في القيمة والتي يتم أو يستمر تثبيت خسارة الانخفاض في القيمة بخصوصها، لا يتم إدراجها ضمن أي تقييم جماعي للانخفاض في القيمة.

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية
في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

- ٢ - السياسات المحاسبية (تنمية)

الاستثمارات لغير المتاجرة (تنمية)

الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة (تنمية)

في حال وجود دليل موضوعي على تكبد خسارة بخصوص الانخفاض في القيمة، يتم قياس مبلغ الخسارة باعتباره الفرق بين المبلغ المدرج للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مستقبلاً (باستثناء الخسائر الانتمانية المتوقعة مستقبلاً التي لم يتم تكبدها حتى الآن). يتم خصم القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مستقبلاً وفقاً لمعدل الفائدة الفعلية الأصلي للأصل المالي. في حال وجود معدل فائدة متغير للقرض، يكون معدل الخصم لقياس أي خسارة للانخفاض في القيمة هو المعدل الفعلي الحالي للفائدة.

يتم تخفيض المبلغ المدرج للأصل باستخدام حساب أحد المخصصات ويتم ثبيت مبلغ الخسارة في بيان الإيرادات. يستمر استحقاق إيرادات الفوائد على المبلغ المدرج الذي تم تخفيضه ويحتسب المبلغ المستحق وفقاً لمعدل الفائدة المستخدم في خصم التدفقات النقدية المتوقعة مستقبلاً من أجل قياس الخسارة المتکدة من الانخفاض في القيمة. يتم تسجيل إيرادات الفوائد باعتبارها جزءاً من "إيرادات التمويل" في بيان الإيرادات. في حال أنه، في سنة لاحقة، زاد أو انخفض مبلغ خسارة الانخفاض في القيمة نتيجة حصول حدث بعد ثبيت الانخفاض في القيمة، فإنه يتم زيادة أو تخفيض مبلغ خسارة الانخفاض في القيمة المثبت سابقاً من خلال تعديل حساب المخصص. في حال حصول أي شطب مستقبلي لاحق، يتم قيد هذا المبلغ ضمن تكاليف التمويل في بيان الإيرادات.

الاستثمارات المتوفرة للبيع

فيما يتعلق بالاستثمارات المالية المتوفرة للبيع، يقوم البنك بتاريخ إعداد التقارير المالية بتقييم ما إذا كان هناك دليل موضوعي بأن استثماراً ما أو مجموعة استثمارات قد انخفضت قيمتها.

في حال استثمارات حقوق الملكية المصنفة كمتوفرة للبيع، فإن الدليل الموضوعي يجب أن يتضمن انخفاض جوهري أو لفترة طويلة في القيمة العادلة للاستثمار تحت تكلفته. يتم تقييم "جوهري" مقابل التكلفة الأصلية للاستثمار و"الفترة طويلة" مقابل الفترة التي كانت فيها القيمة العادلة تحت التكلفة الأصلية. عند وجود دليل على الانخفاض في القيمة، فإن الخسائر المترآكة - التي يتم قياسها بالفرق بين تكلفة الاستحواذ والقيمة العادلة الحالية، ناقصاً أي خسائر ناتجة عن الانخفاض في قيمة ذلك الاستثمار والمتبعة سابقاً في بيان الإيرادات - يتم حذفها من الإيرادات الشاملة الأخرى وتثبيتها في بيان الإيرادات. لا يتم عكس الخسائر الناتجة عن الانخفاض في قيمة استثمارات حقوق الملكية من خلال بيان الإيرادات؛ ويتم ثبيت الزيادات في قيمتهم العادلة بعد الانخفاض في القيمة ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى مباشرة.

في حال أدوات الدين المصنفة كمتوفرة للبيع، يتم تقييم الانخفاض الدائم في القيمة استناداً إلى نفس معيار الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة. إلا أن المبلغ المدرج للانخفاض في القيمة هو الخسائر المترآكة ويتم قياسها بالفرق بين التكلفة المطفأة والقيمة العادلة الحالية، ناقصاً أي خسائر ناتجة عن الانخفاض في قيمة هذا الاستثمار مثنتاً سابقاً في بيان الإيرادات.

يستمر استحقاق إيرادات الفوائد مستقبلاً استناداً إلى القيمة المدرجة المنخفضة للأصل، باستخدام معدل الفائدة المستخدم في خصم التدفقات النقدية المستقبلية بغض قياس خسائر الانخفاض في القيمة. يتم تسجيل إيرادات الفوائد كجزء من إيرادات التمويل. في حال أنه، في سنة لاحقة، زادت القيمة العادلة لأداة الدين، ويمكن ربط تلك الزيادة بشكل موضوعي نتيجة حصول حدث بعد ثبيت خسائر الانخفاض في القيمة في بيان الإيرادات، يتم عكس خسائر الانخفاض في القيمة من خلال بيان الإيرادات.

التقديرات والإفتراضات:

إن التقديرات والأفتراضات الجوهرية والسياسات المحاسبية فيما يتعلق بالعقارات الاستثمارية هي كما يلي:

العقارات الاستثمارية

اختار البنك اتباع نموذج القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية. وبناءً عليه، يتم إدراج الاستثمارات العقارية بالقيمة العادلة وتدرج الأرباح أو الخسائر الناتجة من التغيرات في القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية ضمن بيان الإيرادات.

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

- ٢ - السياسات المحاسبية (نهاية)

التقديرات والإفتراضات (نهاية):

تصنيف العقارات
تقرير الإدارة في وقت الإستحواذ على العقارات فيما إذا كان يجب تصنيفها كمحفظة بها للبيع أو محفظة بها للتطوير أو كإسثمارات عقارية. يقوم البنك بتصنيف العقارات كأراضي محفظة بها للتطوير المستقبلي عندما تتوفر الرغبة في تطوير العقارات لغايات بيعها إلى أطراف ثالثة وعقارات تحت الإنشاء عندما يتم البدء بأنشطة التطوير هذه. كما يقوم البنك بتصنيف العقارات كإسثمارات عقارية عندما تكون هناك رغبة في الإحتفاظ بها للإيجار أو لزيادة رأس المال أو لاستخدامات غير محددة. يقوم البنك بتغيير التصنيف عند تغير الغاية.

إن الإفتراضات الرئيسية التي تتعلق بالمستقبل والمصادر الرئيسية الأخرى للتقديرات غير المؤكدة بتاريخ إعداد التقرير، التي لها مخاطر جوهرية في التسبب بإجراء تعديل جوهري على المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات في السنة المالية القادمة قد تمت مناقشتها أدناه:

إعادة تقييم العقارات الاستثمارية
يقوم البنك بإدراج استثماراته العقارية بالقيمة العادلة، مع التغيرات في القيمة العادلة كونها مثبتة في بيان الإيرادات. يعين البنك أخصائي تقييم مستقلين لتحديد القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢.

إعداد التقارير المالية المرحلية
لا تحتوي البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية على جميع المعلومات والافتراضات اللازمة لإعداد بيانات مالية كاملة وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع البيانات المالية السنوية للبنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١. بالإضافة لذلك فإن نتائج الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ لا تشير بالضرورة للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

- ٣ - الربح الأساسي والمخفف للسهم

يتم إحتساب الربح الأساسي والمخفف للسهم بتقسيم صافي الأرباح وقدرها ١٩٣,٢٨٦ ألف درهم لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ - صافي أرباح وقدرها ١٣٢,٨٥١ ألف درهم) وصافي الأرباح وقدرها ١١٨,٢٧٣ ألف درهم لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ - صافي أرباح وقدرها ٧١,٩٣٨ ألف درهم) على المعدل الموزون لعدد الأسهم وقدرها ٩٩٦,٤٠١,٠٠٠ سهم (٣٠ يونيو ٢٠١١ - ٩٩٦,٤٠١,٠٠٠ سهم) بقيمة ١ درهم للسهم القائم خلال الفترة.

إن مبلغ الربح الأساسي للسهم هو نفس المبلغ للربح المخفف للسهم نظراً لأن البنك لم يصدر أية أدوات مالية قد يكون لها تأثير على ربح السهم عند استخدامها.

**- ٤ - النقدية والأرصدة لدى المصرف центральный المركزي
لدولة الإمارات العربية المتحدة**

مدقة	٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١١	ألف درهم
٤٩,٨٢٨	٤٧,٠٤٣		
١٣٩,٤٣٨	١٠١,٢٨٢		
٣٥٩,٣٢٨	٤١٧,٤٦٨		
<u>٥٤٨,٥٩٤</u>	<u>٥٦٥,٧٩٣</u>		

نقد في الصندوق
أرصدة لدى المصرف центральный المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة:
حسابات مقاصة
متطلبات الاحتياطي

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية
في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدقة)

٤ - النقدية والأرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة (تتمة)

إن متطلبات الاحتياطي محفظتها لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة بدرهم الإمارات والدولار الأمريكي وهو غير متوفّر للإستخدام في عمليات البنك اليومية ولا يمكن سحبه بدون موافقة المصرف المركزي. ومع ذلك، قام البنك المركزي من خلال تعيممه ٤٣١٠/٤٣١٠ المؤرخ في ٢٤ سبتمبر ٢٠٠٨، بالسماح بشكل مؤقت للبنوك بالسحب أكثر من المحدد لهم من حساباتهم الجارية (أ) لغاية مبلغ الاحتياطيات بفائدة بنسبة ٣٪ سنويًا فوق السعر السائد لمعدل الفائدة لاتفاقية إعادة الشراء لدى البنك المركزي و(ب) زيادة في الاحتياطيات التي يترتب عليها فوائد بسعر ٥٪ سنويًا فوق السعر السائد لمعدل الفائدة لاتفاقية إعادة الشراء لدى المصرف المركزي. إن مستوى الاحتياطي المطلوب يتغير شهريًا حسب توجيهات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

٥ - ودائع وأرصدة لدى البنوك

تشتمل الودائع والأرصدة لدى البنوك على مبلغ ٦٤١,٨٨٧,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١ - ٤٥٧,٥٦٥,٠٠٠ درهم) مودعة لدى بنوك أجنبية خارج دولة الإمارات العربية المتحدة. يشتمل هذا على مبلغ ٢٠,٥١٥,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١ - ١١,٥٠٦,٠٠٠ درهم) تم الإحتفاظ به كضمان لمعاملات المشتقات.

٦ - الإستثمارات

٢٠١١ ديسمبر ٣١		٢٠١٢ يونيو ٣٠			
المجموع	متداولة	المجموع	متداولة	المجموع	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٥٧٨,١٨٢	-	٥٧٨,١٨٢	٦٤٨,٧٩٨	-	٦٤٨,٧٩٨
١٧,٠٧٥	-	١٧,٠٧٥	١٣٦,٢٢٦	-	١٣٦,٢٢٦
٥٩٥,٢٥٧	-	٥٩٥,٢٥٧	٧٨٥,٠٢٤	-	٧٨٥,٠٢٤
					اجمالي سندات الدين
السندات:					
المتوفرة للبيع:					
المحليّة					
الخارجية					
الأسهم:					
المتوفرة للبيع:					
المحليّة					
الخارجية					
اجمالي الأسهم					
اجمالي الاستثمار					

مدرج أعلاه سندات استثمارية بمبلغ ٤٥٩,١٠١,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١ - ٧٧,٣٩٣,٠٠٠ درهم) محفظتها بموجب اتفاقيات إعادة شراء مع المقرضين.

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية
في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

-٧ العقارات الاستثمارية

تشتمل العقارات الاستثمارية على قطع أراضي في الإمارات العربية المتحدة والتي تم الاستحواذ عليها من قبل الإدارة خلال الفترة، سواء لغرض التطوير في المستقبل كعقارات استثمارية أو لاستخدام غير محدد في المستقبل. حصلت المجموعة على القيم العادلة لقطع الأرضي هذه ابتداءً إلى تقييمات السوق المفتوح المنفذة من قبل مقيمين مستقلين. نتج عن ذلك صافي أرباح عند تقييم العقارات الاستثمارية بمبلغ ١,٢ مليون درهم تم إدراجها في بيان الإيرادات (٣٠ يونيو ٢٠١١ - لاشيء).

-٨ ودائع العملاء

تشتمل الودائع على مبلغ ١٧٨,٨٦٣,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١ - ١٧٨,٨٦٣,٠٠٠ درهم) تم استلامها من وزارة المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة في الرابع الأخير من عام ٢٠٠٨. إن هذا المبلغ متوفّر لمدة ٥ سنوات ويُخضع لبعض الشروط ويجب الالتزام بها خلال فترة الودائع ويتوجب سداده كمبلغ إجمالي عند الاستحقاق. يترتب على الودائع فوائد بمعدل ١٢% نقطة أساس فوق معدل الفائدة على سندات الخزينة في الولايات المتحدة الأمريكية لمدة ٥ سنوات أو ٤%， أيهما أعلى، وتستحق الفوائد الدفع على أساس ربع سنوي.

-٩ أرباح الأسهم

أثناء الجمعية العمومية السنوية للمساهمين التي عقدت بتاريخ ٢٩ فبراير ٢٠١٢، تم اعتماد وتوزيع أرباح نقدية بواقع ٠,٢٠ درهم للسهم بقيمة ١ درهم (٣٠ يونيو ٢٠١١ - أرباح نقدية بواقع ٠,١٦ درهم للسهم بقيمة ١ درهم) ويبلغ مجموعها ١٩٩,٢٨٠,٠٠٠ درهم متعلقة بسنة ٢٠١١ (٣٠ يونيو ٢٠١١ - ١٥٩,٤٢٤,٠٠٠ درهم متعلقة بسنة ٢٠١٠).

-١٠ المعلومات القطاعية

المعلومات القطاعية الرئيسية

لأغراض تقديم التقارير إلى صانع القرار مسؤول العمليات، تم تنظيم أنشطة البنك في أربعة قطاعات رئيسية:

الخدمات المصرفية للأفراد - يتولى بشكل رئيسي ودائع العملاء الأفراد وتوفير قروض للمستهلكين وتسهيلات السحب على المكشوف وتسهيلات بطاقات الائتمان والحوالات المالية.

الخدمات المصرفية للشركات - يتولى بشكل رئيسي القروض والتسهيلات المصرفية الأخرى والودائع والحسابات الجارية لعملاء يمثلون الشركات والمؤسسات التجارية.

الخزينة - يتولى بشكل رئيسي توفير خدمات الأسواق المالية والتداول والخزينة، بالإضافة إلى إدارة عمليات التمويل النقدية للبنك من خلال الإيداعات لدى البنوك والودائع المستلمة من البنوك الأخرى والاستثمار في السندات وأدوات الحقوق وذلك من خلال الخزينة والاستثمارات والتعامل المصرفي بالجملة.

الخدمات المصرفية الإسلامية - يتولى بشكل رئيسي القروض الإسلامية والتسهيلات الائتمانية الإسلامية الأخرى والودائع والحسابات الجارية للعملاء الشركات والأفراد.

يتم تنفيذ المعاملات بين القطاعات وفقاً لأسعار السوق التقديرية ضمن سياق الأعمال العادية للبنك. إن الفوائد يتم تحديدها على / تحويلها إلى القطاعات على أساس نسبة إجمالية تعادل تقريباً التكلفة الهامشية للأموال.

إن المعلومات القطاعية بخصوص الإيرادات والأرباح المتعلقة بقطاعات البنك التشغيلية هي كما يلي:

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية
في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

١٠ - المعلومات القطاعية

في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

التعديلات بين					
القطاعات		الخدمات المصرفية الإسلامية	الخدمات المصرفية الخزينة	الخدمات المصرفية للشركات للأفراد	الخدمات المصرفية الأخرى
الإجمالي	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٤٢٢,٥١٣	(٥,٣٢٤)	١٨,٧٦٣	٧٤,٢٥٠	٢٥٤,٤٦٦	٨٠,٣٥٨
					إيرادات الفوائد والإيرادات الأخرى
(١٧٣,١٤٢)	٥,٣٢٤	(١٠,٩١٧)	(٥٨,٤٢٦)	(٨٢,٩٣٣)	(٢٦,١٩٠)
					مصاريف الفوائد والمصاريف الأخرى
(٥٠,١١٨)	-	-	-	(٢٥,٩٤١)	(٢٤,١٧٧)
(٥,٩٦٧)	-	(١١٩)	(١٠٢)	(٤,٣٦٧)	(١,٣٧٩)
<u>١٩٣,٢٨٦</u>	<u>-</u>	<u>٧,٧٢٧</u>	<u>١٥,٧٢٢</u>	<u>١٤١,٢٢٥</u>	<u>٢٨,٦١٢</u>
					الاستهلاك
					الأرباح للفترة
					في ٣٠ يونيو ٢٠١١
التعديلات بين					
القطاعات		الخدمات المصرفية الإسلامية	الخدمات المصرفية الخزينة	الخدمات المصرفية للشركات للأفراد	الخدمات المصرفية الأخرى
الإجمالي	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣٠٢,٧٢٠	(٥,٦٧٣)	١٠,٠١٧	٦٢,٠٥١	١٨٢,١٤٩	٥٤,١٧٦
					إيرادات الفوائد والإيرادات الأخرى
(١٢٨,٧٨٧)	٥,٦٧٣	(٧,٤١٧)	(١١,١٢٤)	(٨٩,٣٤٥)	(٢٦,٥٧٤)
					مصاريف الفوائد والمصاريف الأخرى
(٣٥,٧٥٦)	-	(٣٣٧)	-	(١١,٩٥٦)	(٢٣,٤٦٣)
(٥,٣٢٦)	-	(١١٦)	(١٧٨)	(٣,٨٧٨)	(١,١٥٤)
<u>١٣٢,٨٥١</u>	<u>-</u>	<u>٢,١٤٧</u>	<u>٥٠,٧٤٩</u>	<u>٧٦,٩٧٠</u>	<u>٢,٩٨٥</u>
					الاستهلاك
					الأرباح للفترة

-٩ المعلومات القطاعية (تتمة)

إن المعلومات القطاعية بخصوص الموجودات والمطلوبات المتعلقة بقطاعات البنك التشغيلية هي كما يلي:

في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

التعديلات بين القطاعات						
الخدمات المصرفية الإسلامية	الخدمات المصرفية الإسلامية	الخدمات الخزينة	الخدمات للشركات للأفراد	الخدمات المصرفية الإسلامية	الخدمات المصرفية الإسلامية	موجودات القطاع
الإجمالي	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٢,١٩٤,٩٢٢	(٢٩٠,٠٩٦)	٦٠٦,٩٦٧	١,٧٩٧,٦٢٢	٧,٦٠١,٩٠٤	٢,٤٧٨,٥٢٥	
١٠,١٥٥,٢٨٧	(٢٩٠,٠٩٦)	٦٧٨,٢٣٠	١,٥٤٥,٦١٢	٦,٧٩٢,٤٥٣	١,٤٢٩,٠٨٨	مطلوبات القطاع

التعديلات بين القطاعات						
الخدمات المصرفية الإسلامية	الخدمات المصرفية الإسلامية	الخدمات الخزينة	الخدمات للشركات للأفراد	الخدمات المصرفية الإسلامية	الخدمات المصرفية الإسلامية	موجودات القطاع
الإجمالي	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٠,٨٣٢,٠٩٥	(٢٥٠,٠٠٠)	٤٧٤,١٣٣	٢,٦٠٠,٠٧٦	٦,٠٦٢,٠٦٢	١,٩٤٥,٨٢٤	
٨,٨٠١,٠٧٠	(٢٥٠,٠٠٠)	٤٩١,٩٦١	١,٢٢٣,٩٢٠	٥,٩٣٦,٤٩٧	١,٣٩٨,٦٩٢	مطلوبات القطاع

معلومات قطاعية أخرى

التعديلات بين القطاعات						
الخدمات المصرفية الإسلامية	الخدمات المصرفية الإسلامية	الخدمات الخزينة	الخدمات للشركات للأفراد	الخدمات المصرفية الإسلامية	الخدمات المصرفية الإسلامية	المصاريف الرأسمالية
الإجمالي	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	- موجودات ثابتة
٦٣,٠٦٢	-	٣,٠٦٦	٩,٠٨٠	٣٨,٣٩٧	١٢,٥١٩	
١٤,٤٢٩	-	٩٧١	٢,٨٤٨	٨,١٦٣	٢,٤٤٧	المصاريف الرأسمالية - موجودات ثابتة

تحليل القطاعي الثانوي

تعمل المجموعة ضمن منطقة جغرافية واحدة هي دولة الإمارات العربية المتحدة. بناءً عليه، لم يتم تقديم أي تحليل جغرافي إضافي لإيرادات العمليات وصافي الأرباح وصافي الموجودات.

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

بيانات المراحلية الموحدة حول البيانات المالية

في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

١١ - الالتزامات والمطلوبات المحتملة

لدى المجموعة الالترامات التالية المتعلقة بالتسهيلات الإنتمانية:

مدة	٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٢	المطلوبات المحتملة
ألف درهم			اعتمادات مستندية
	٦١٤,٢٣١	٨٥٤,٦٣٥	خطابات ضمان وأوراق قبول
	<u>٣,٣٢٦,٣٦٨</u>	<u>٣,٤٦٨,١٥٧</u>	
	<u>٣,٩٤٠,٥٩٩</u>	<u>٤,٣٢٢,٧٩٢</u>	الالتزامات
	<u>٢,٢٦٠,٠٦٥</u>	<u>٢,١٤٧,١١٤</u>	التزامات قروض غير مسحوبة

١٢ - المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تقوم المجموعة ضمن سير الأعمال العادلة بمعاملات مع أطراف ذات علاقة تتضمن المساهمين الذين يملكون حصة جوهرية في المجموعة، وأعضاء مجلس الإدارة في المجموعة وموظفي الإدارة العليا في المجموعة والشركات التي يملك هؤلاء المساهمون وأعضاء مجلس الإدارة رقابية أو تأثير جوهري عليها سواء كان بشكل مباشر أو غير مباشر. تعتبر جميع القروض والسلفيات للأطراف ذات العلاقة منتجة. إن الأرصدة الجوهرية القائمة في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠١١ هي كما يلي:

مدة	اليوم	النوع	المبلغ
٣١ ديسمبر	٣٠ يونيو	ودائع وأرصدة لدى البنوك	<u>٣٠٢,٩٧٤</u> <u>٢٥٧,٦٦٨</u>
٢٠١١	٢٠١٢	ودائع وأرصدة من البنوك	<u>١٨٣,٧٠٩</u> <u>١٨٤,٨٩٥</u>
ألف درهم	ألف درهم	القروض والسلفيات	<u>٥٢,٨٠٩</u> <u>٨٦,٤٠٢</u>
		ودائع العملاء	<u>٣٤٨,٤٧٤</u> <u>٣٨٦,٥٠٤</u>
		التزامات ومطلوبات محتملة	<u>٢٤٣,٦٤٠</u> <u>٢٤٥,٧٥١</u>
٥٤	١,٢١٦	إيرادات فوائد مستحقة القبض	<u>٨٢٠</u> <u>-</u>
		مصاريف فوائد مستحقة الدفع	

١٢ - المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

إن الإيرادات والمصاريف بخصوص الأطراف ذات العلاقة المدرجة في بيان الإيرادات المرحلية هي كما يلي:

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم		المساهمون وأعضاء مجلس الإدارة والمنشآت التابعة لهم وموظفي الإدارة العليا
<u>٣,٨٧٥</u>	<u>٣,٨٤٠</u>	إيرادات فوائد وإيرادات مشابهة
<u>٧,٨٦٣</u>	<u>٥,٣٠٢</u>	مصاريف فوائد ومصاريف مشابهة

إن تعويضات موظفي الإدارة العليا هي كالتالي:

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم		رواتب ومتاعياً أخرى
<u>٧,٦١٨</u>	<u>٩,٧٣١</u>	رواتب ومتاعياً أخرى
<u>١٦</u>	<u>٢٠</u>	عدد موظفي الإدارة العليا

استأجرت المجموعة مكاتب في عدة أبنية يمتلكها طرف ذات علاقة. بلغ إيجار العقارات والمصاريف المتعلقة بها لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ مبلغ ١,١٦٠,٠٠٠ درهم (الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ - ٢٠١٢ مبلغ ١,١٠٥,٠٠٠ درهم). يتم التفاوض بخصوص قيمة الإيجارات كل سنة حسب سعر السوق.

بحخصوص الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢، لم تسجل المجموعة أي إنخفاض في قيمة المبالغ المستحقة من الأطراف ذات علاقة.